

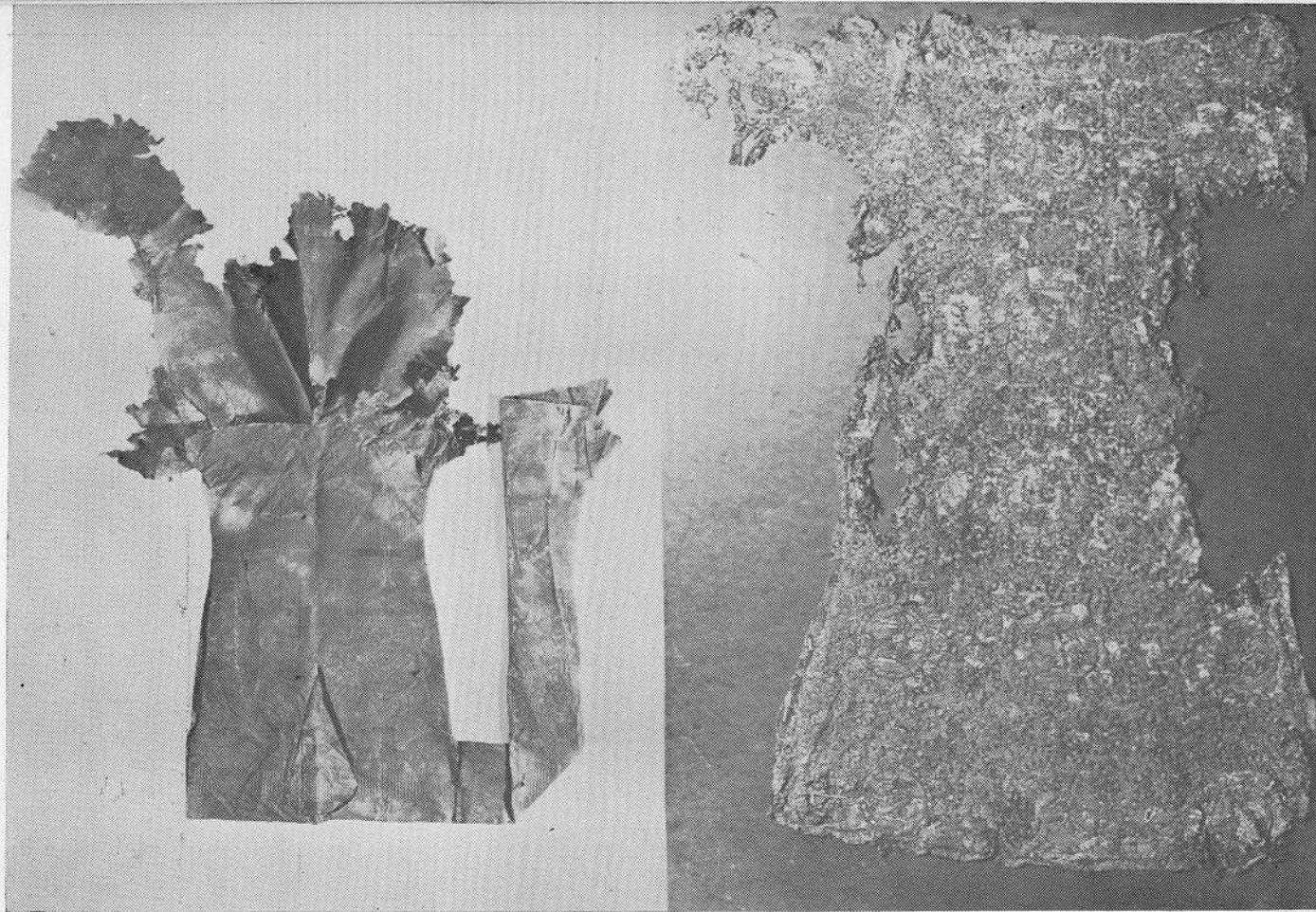
Las ricas telas halladas en la Iglesia Parroquial de Oña

INTRODUCCION. — Desde el 1835, la iglesia parroquial de la villa de Oña (Burgos), es la que fue iglesia abacial del célebre monasterio benedictino de San Salvador. En ella el conde D. Sancho, nieto de Fernán González, fundador del señorío-infantazgo de Oña, erigió su enterramiento familiar en 1017, iniciando así el primer panteón real de Castilla, organizado como tal panteón. Los personajes de sangre real (condes, reyes e infantes) en él sepultados, pertenecen a los siglos XI, XII y XIV y a ellos corresponden las ricas telas recientemente encontradas.

La rareza de obras conocidas de bordado hispano-árabe en España, anteriores al siglo XIII, y la poca abundancia de hallazgos en tejidos árabes anteriores también a dicho siglo, a pesar del gran desarrollo de la industria textil hispano-árabe, hace que estos descubrimientos realizados en el ámbito del panteón real de Oña, sean de importancia capital y por ello merecedores de ser presentados en este Congreso Internacional de Tarrasa. Los hallazgos tuvieron lugar al hacer unas reparaciones en la iglesia, fuera de los monumentos sepulcrales, aunque sí, muy cerca de ellos.

BORDADO HISPANO-ARABE. — Esta pieza puede considerarse como la más importante de entre los bordados hispano-árabes conocidos y conservados en España. Apareció en agosto de 1968, como algo abandonado, desechado y tocando casi el sepulcro de la Santa Infanta, Trigidia, hija del conde fundador. Es posible que en algún tiempo estuviese en su interior.

DESCRIPCION. — Tal como hoy se conserva esta prenda, se compone de tres piezas. Una grande en forma de larga tú-



IGLESIA PARROQUIAL DE OÑA.—Vestidura de tejido árabe, procedente del enterramiento del Infante-rey García, hijo de Alfonso VII, el Emperador. Siglo XII. (Izquierda del lector)

IGLESIA PARROQUIAL DE OÑA.—Túnica de bordado árabe, en sedas y oro. Siglo XI.

(Derecha del lector)

nica, de 1,36 de largo, por 1,05 y 0,85 de ancho, en las partes alta y baja, y otras dos piezas de 0,45 por 0,75, una, y 0,35 por 0,32, la otra.

MOTIVOS DECORATIVOS. — Los temas ornamentales con que se adorna esta pieza son grandes círculos de 20 centímetros, unidos por vistoso entrelazado, en cuyo interior aparecen águilas explayadas, caballos con azor sobre la silla, pavos entrelazados, águilas cazadoras, figura humana, pavo real, elefante, grifo, de estos últimos se conserva sólo una pequeña parte. En ellos, así como en la variedad de aves y cuadrúpedos que adornan las estrellas del lazo, se advierte la influencia de los tejidos bizantino-persas, y se inspiran en los marfiles, escultura, cerámica y aún en las miniaturas y pinturas árabes. También adornan la tela tres inscripciones cúficas, una elegante y aristocrática y las otras dos más sencillas.

TECNICA. — El bordado está ejecutado sobre una tela de fondo, de lino crudo, muy fino. Emplea hilo de seda sin torcer, de gran variedad de colores y oropel (oro de Chipre). Los motivos ornamentales van dibujados con hilo de seda roja o negra a pespunte, lo cual se aprecia muy bien en el contrahaz. En el macizado o relleno se emplea oro de Chipre pegado a la tela de fondo con hilo de seda cruda en puntadas transversales. El matizado se hace con hilos de sedas de variedad de colorido a puntada larga y tendida, contorneando primero el dibujo y después sin orden determinado.

VALOR ARTISTICO. — Es muy acertada la combinación de círculos y lazos. El dibujo de la decoración es muy bello y perfecto. Gran detalle preciosista en el matizado, y viveza de colorido. Estiliza las figuras aunque se entrevé cierta tendencia al realismo.

DATAACION. — Las inscripciones cúficas no han logrado hasta ahora datar la prenda como sucedió en la capa de Fermo (Italia), ya que se encuentran muy incompletas. No obstante, la analogía con dicha capa podría determinar al menos su misma fecha (1117) y escuela. Hay otras muchas hipótesis que nos llevaría muy lejos enumerar.

bre de 1968. Procede del enterramiento dicho y se halla en buen estado. En resumen, podemos clasificarla como obra hispano-árabe del último tercio del siglo XI o primeros lustros del siglo XII.

TEJIDO DIASPRO, HISPANO-ARABE. — Es la mortaja con que fue sepultado el infante-rey García, hijo de Alfonso VII, el Emperador. Se halló entre escombros, bajo el entablamiento que sostiene las arcas sepulcrales del panteón real, en noviembrado de conservación aunque incompleto.

DESCRIPCION. — Prenda de entalle ajustado en todo el

cuerpo hasta la cadera y amplio faldón con cuatro suplementos en cuña. Larga manga con boca suplementada en cuña, que le hace terminar en pico. Mide: cuerpo, 46 centímetros; falda, 35 a 50 por 1,20; manga, 62, y boca en pico, 24 centímetros.

TEMAS DECORATIVOS. — El temario es único, águila bicéfala explayada, dominando con sus garras los cuellos de dos pavos reales, y vástago que divide la repetición del tema, y se desarrolla en copa piriforme rellena de tallos y rodeada de hojas y aves. Las alas de las águilas y las pechugas de los pavos se adornan con leyendas cúficas.

TECNICA. — El tejido está realizado con la técnica de los brocados y diaspros, labor a dos haces, y emplea finísimo hilo sin torcer, del que resulta un tejido muy fuerte y apretado. El hilo de seda es bicolor; verde para los fondos y rojo carmesí para el tema del dibujo. Tiene brocados en oropel en el que se emplea fino oro de Chipre.

VALOR ARSTISTICO. — El dibujo es de una perfección extraordinaria, muy vistoso, por lo bien conservado del tejido. Las figuras están estilizadas y presentan gran detalle anatómico y de plumaje que realzan su belleza. Destacan las alas de las águilas y las colas y alas de los pavos.

DATAACION. — Sabiendo que la tela corresponde al enterramiento del hijo de Alfonso VII, el Emperador, el infante-rey García, que murió entre 1145 y 1146, puede datarse como perteneciente a la primera mitad del siglo XII, y considerarse como un diaspro de pura traza de lo mejor conservado en España y aún quizá fabricado en la Península, a pesar de la gran calidad de material que se emplea en su textura.

(Resumen presentado al Congreso Internacional de Estudios de Tejidos Antiguos celebrado en Tarrasa del 29 de septiembre al 2 de octubre del presente año 1969.)

Agustín LAZARO LOPEZ